

В настоящей работе предлагается описание семантики и морфологических особенностей перечисленных выше трех энецких эмфатических отрицательных глаголов. Отметим, что, за исключением фонологических различий, отрицательные глаголы двух диалектов энецкого языка ведут себя практически одинаково, в связи с чем мы ниже говорим об энецком языке в целом, если специально не оговаривается иное.

2. Основной отрицательный глагол энецкого языка

До рассмотрения эмфатических отрицательных глаголов дадим справку об основном отрицательном глаголе в энецком языке. Основной отрицательный глагол имеет две основы *n'e-* и *i-*, распределенные по модально-временным формам. От основы *n'e-* образуются формы Неопределенного времени (Аориста) (в том числе и совпадающие с ними императивные формы дв. и мн.ч.) и Юссива¹, от основы *i-* – все остальные формы. Отрицательный глагол берет на себя все глагольное словоизменение, ср. (2)–(4).

(2) *ɲul¹ i-xu-zʔ kəjabi-ʔ* Л
очень NEG-HORT-1SG.S врать-CONN

«Очень врать не буду».

(3) *n'e-raʔ d'ajta-go-ʔ* Л
NEG-2PL.S/SOsg трогать-DUR-CONN

«Не трогайте!»

(4) *naa-bi-ʔ, i-bi-za*
говорить-PRF-3PL.S NEG-PRF-3SG.SOpl
nəbza-ʔ mez nɔʔ Т
впустить-CONN дом в

«Говорят, он их не впустил в дом».

Исключение составляют формы Будущего времени и Хабитуалиса, показатели которых присоединяются к лексическому глаголу и поэтому невозможны с отрицательным глаголом, ср. (5)–(6). Данное исключение объясняется тем, что в обоих случаях мы имеем дело с предположительно недавними словоизменительными категориями, словообразовательными по происхождению:

(5) *mi-gəriɔ n'e-ʔ teza-d-ʔ,*
что-EVEN NEG-3PL.S дать-FUT-CONN
teza-da-ʔ Т
дать-FUT-3PL.S

«Ничего не дадут или дадут».

(6) *tuzuk ... n'i-natʃ*
гриб NEG-SOpl-1PL.SOpl.PST
oom-ubi-ʔ Л
есть-HAB-CONN

«Мы грибы не ели».

Таким образом, основной отрицательный глагол имеет практически тот же набор модально-временных форм², что и лексические глаголы энецкого языка. Исключение составляют только две модально-временные формы, причем их отсутствие в парадигме отрицательного глагола полностью объясняется тем, что соответствующие показатели в том числе и при отрицании сочетаются с лексическими глаголами.

В собственно отрицательных употреблениях отрицательный глагол всегда непосредственно линейно предшествует лексическому. Оба линейных порядка, как предшествование отрицательного глагола лексическому, так и следование отрицательного глагола за лексическим, допустимы только для так называемых контрастивных форм отрицательного глагола, конструкции с которыми имеют утвердительную семантику (см. примеры (13)–(14)); параллельные таким формам формы эмфатических отрицательных глаголов не существуют.

3. Глагол Л *bun'i-/T bon'i-* «ведь не»

Глагол Л *bun'i-/T bon'i-* «ведь не» используется в отрицательных предложениях, выражающих пропозиции, которые воспринимаются говорящим как с очевидностью не-истинные (т.е. ложность которых либо заведомо известна слушающему, либо, как ожидается, не должна вызвать у него сомнений):

(7) *təɾ bun'i-za pən'iir-ʔ,*
так ведь_не-3SG. SOpl делать-CONN
kixu bəru-ta-uʔ Л
идол рассердиться-PROB-3SG.S.CONT

«Но ведь так она же их не использует! Идол рассердился, видимо» (контекст: про современную женщину, которая держит дома идола родителей, но не обращается с ними должным образом).

(8) *ɔʃa-ʔ n'i-mʔ təni-ʔ*
эвенк-PL NEG-3PL.S иметься-CONN
pəmni-naʔ, ənɛj baza-an Л
среди-OBL.SG.ISG настоящий язык-PROL.SG
bun'i-d d'ori-d neda
ведь_не-2SG.S говорить-FUT.CONN он(а).DAT
«Эвенки же есть среди нас, по-энецки же не будешь говорить ему».

(9) *eki tətrau mu... kamozu-xin*
этот так_же_как PLC дом-LOC.PL
bun'i-eʔ ad'i-ubi-ʔ Л
ведь_не-1PL.S/SOsg сидеть-HAB-CONN

«Как сейчас это... в поселке мы не сидели ведь».

¹ В точности тот же набор форм образуется от одной из основ лексических глаголов, которую мы называем основой аориста-юссива.

² Мы не обсуждаем здесь нефинитные формы, ситуация с которыми более сложная: с одной стороны, часть нефинитных форм вообще не засвидетельствована в отрицательных контекстах; с другой стороны, отрицание причастных форм имеет немного иную структуру. Мы опускаем детали в связи с тем, что какие-либо нефинитные формы эмфатических отрицательных глаголов, являющихся основным предметом рассмотрения, вообще не засвидетельствованы.

(10) əlasne-r ... paŋi bunʲi
ведьма ... парка ведь_не.3SG.S
ser-ʔ Л
завязать-CONN

«Ведьма... парку ведь не надела».

(11) kai-naʔ bonʲi-baʔ
товарищ-PL.1PL ведь_не-1PL.S/SOsg
sexə-d-ʔ, tʃinadʲ saməʔʔət-xəp
видеть-FUT-CONN сейчас самолет-LOC.SG
nʲe-d tʃiə-d-ʔ,
NEG-2SG.S улететь-FUT-CONN
bese-baʔ dʲiɣua Т
деньги-NOM.SG.1PL не_иметься.3SG.S

«Мы друг друга, конечно, не видим, сейчас самолетом не улетишь, денег нет».

(12) tea-xəŋiə-d bonʲi
олень-EVEN-DAT ведь_не.3SG.S
kəma-ʔ xəʔʲ mu dʲoze-tə Т
хотеть-CONN хоть PLC побить-2SG.S/Osg.IMP
nʲe kane-də-ʔ
NEG.3SG.S уйти-FUT-CONN

«Даже за оленем не идет (досл. „ведь оленя не хочет“), хоть побей ее, не пойдет».

Параллельное утвердительное значение очевидно истинной пропозиции выражается сочетанием основного отрицательного глагола с так называемой контрастивной серией лично-числовых показателей (см. [7]).

(13) nə, oom-a-d nʲe-duʔ
ну есть-NMLZ-DAT.SG NEG-2SG.S/CONT
kəma-ʔ Л
хотеть-CONN

«Ну, кушать же хочешь!»

(14) nixu-ʲeə-ʔaj iri-ʔ
три-RESTR-TRANSL жить-CONN
nʲe-bauʔ Т
NEG-1PL.S/CONT

«Мы живем же только втроем».

Эмфатический отрицательный глагол Л *bunʲi-/T bonʲi-* в обоих энецких диалектах имеет формы Неопределенного времени (как в (7)–(12)). В лесном диалекте также засвидетельствованы формы Интеррогатива, употребляющиеся с этим глаголом в утвердительных (а не вопросительных) предложениях с референцией к прошлому¹:

(15) əp mɛz bunʲi-si-eʔ
настоящий чум ведь_не-Q-1PL.S/SOsg
rəpʲiŋ-ʔ Л
делать-CONN

«В чумах ведь мы не жили».

Другие модально-временные формы отвергались носителями лесного диалекта при элицитации²:

(16) *bunʲi-tʃu-jʔ sumə-ʔ Л
ведь_не-DEB-1SG.M упасть-CONN
Ожидаемое: «Ведь я не должен упасть» (elic.).

4. Глагол Л *kitʃi-/T kəʔʃi-* «чуть не»

Глагол Л *kitʃi-/T kəʔʃi-* «чуть не» имеет проксимативное значение и выражает не осуществившиеся, но близкие к осуществлению ситуации.

(17) karabin-xəp anʲ ʃiʔ
карабин-LOC.SG и я.ACC
kitʃi kaza-ʔ Л
чуть_не.3SG.S убить-CONN

«Он чуть не убил меня из карабина».

(18) *dəa pari sasedyɣa, kichiz muɔo*
dʲəa pari sasidiɣa,
Дəа каркас качаться.3SG.S
kitʃi-zʔ munə-ʔ Л
чуть_не-3SG.M упасть-CONN

«Деин каркас качается, чуть не упал» [1, с. 41].

(19) tʃe kare ʲizi-ʔ, mənə-dəʃi
вчера рыба кость-PL сказать-2SG.S/PST
nʲiuʔ, kəʔʃi-z ə-ʔ Т
PTCL.CONT чуть_не-2SG.S/Opl съесть-CONN

«Ты же сказала вчера, что ты чуть не проглотила рыбы кости».

(20) modʲi neə-jʔ kəʔʃi-zəʔ
я ребенок-NOM.SG.1SG чуть_не-1SG.S
dʲusə-ʔ eki dʲere Т
потерять-CONN этот день

«Я чуть ребенка не потерял в этот день».

Этот глагол в обоих энецких диалектах имеет формы Неопределенного времени (17)–(20) и Перфекта (21)–(23). В лесном диалекте также засвидетельствована форма Прошедшего времени (24):

(21) turatʃedə anʲ salba anʲ
Турачедо и лед и
kitʃi-bi-zuʔ lɛuze-ʔ Л
чуть_не-PRF-3PL.S/Osg проломить-CONN

«Лед (озера) Турачедо чуть не проломил они».

(22) *ou, modʲ u ne-d bazi-nʲʔ*
ой я ты ты.DAT слово-PL.1PL

i-si-mʔ tənə-ʔ, tʃiki-nʲʔ
NEG-Q-3PL.S иметься-CONN этот-PL.1PL
kitʃi-bi-n dʲurta-ʔ Л
чуть_не-PRF-1SG.S/Opl забыть-CONN

«Ой, у меня ведь к тебе слова имелись, эти чуть не забыл я» [1, с. 227].

(23) *kot'əbino d'abuʔ*
kəʔʃe-bi-nə dʲabu-ʔ Т
чуть_не-PRF-1SG.S/Opl догнать-CONN
«Я чуть их не догнал» [2].

¹ С лексическими глаголами Интеррогатив употребляется в вопросительных предложениях с референцией к прошлому, так что референция к прошлому в сочетании с эмфатическим отрицательным глаголом также ожидаема.

² Для лесного диалекта в элицитации допускаются также формы Прошедшего времени.

(24) vajna-af kitʃi-ʃ
 война-TRANSL чуть_не-3SG.S.PST
 kanʃ-ʔ Л
 уйти-CONN
 «Чуть война не случилась».
 Другие модально-временные формы отвергались при элицитации в лесном диалекте:

(25) а. *kitʃi-ta-uʔ
 чуть_не-PROB-3SG.S.CONT
 kaʔa-ʔ Л
 умереть-CONN
 Ожидаемое: «Он чуть не умер, видимо» (elic.).
 б. *kitʃi-si-zʔ kaʔa-ʔ
 *kitʃi-sa-zʔ kaʔa-ʔ
 чуть_не-Q-1SG.S умереть-CONN
 Ожидаемое: «Я чуть не умер» (elic.).

В энецком языке есть также частица Л kitʃi/Т kəʃe «чуть, едва», вероятно, этимологически связанная с эмфатическим отрицательным глаголом Л kitʃi-/Т kəʃi- «чуть не», но зафиксированные примеры с ней немногочисленны:

(26) ɲo-kə-ʔ baʔ ketʃi
 один-FOC-NOM.SG.1PL чуть
 baʃnəj-ʃ Л
 больной-3SG.S.PST
 «Один из нас чуть больной был».

(27) kəʃe bario Т
 чуть злой
 «Чуть злой» [2].

5. Глагол Л iɲi-/Tiɲe- «как не», «конечно»

Глагол Л iɲi-/Т iɲe- «конечно», «как не» используется для выражения неизбежных ситуаций, являющихся частью естественного хода событий. Носители энецкого языка обычно переводят его на русский язык словом *конечно*, ср. (28)–(29), но в [2] приводятся также примеры с переводом этого глагола «как не», делающие более очевидной его семантическую связь с отрицанием (30)–(31):

(28) mɛ-ta min əbu
 чум-OBL.SG.3SG в что
 oo-da mu tənɛ-sa-uʔ,
 съесть-PTCP.SIM PLC иметься-Q-3SG.S.CONT
 təʔ mu-zo-dʃiʔ iɲi-xiʔ
 ну PLC-DEST.SG-OBL.SG.3DU конечно-3DU.S
 mu-ʔ Л
 взять-CONN

«В чуме что, съедобные продукты были, наверное. Конечно, они (дв.) взяли себе еды».

(29) – dʃurta-bi-u Л
 забыть-PRF-1SG.SOsg
 – no, no, no, iɲi-r dʃurta-ʔ
 ну ну ну конечно-2SG.SOsg забыть-CONN

«– Я забыл это. – Ну, ну, ну, ты, конечно, это забудешь».

(30) modʃi iɲe-də koma-ʔ
 modʃi iɲe-zəʔ koma-ʔ Т
 я конечно-1SG.S хотеть-CONN
 «Как мне не хотеть!» [2].

(31) iɲe-do dʃaro-ʔ Т
 iɲe-də dʃarə-ʔ
 конечно-2SG.S плакать-CONN
 «Как тебе не плакать!» [2].

Глагол Л iɲi-/Т iɲe- «конечно» имеет довольно интересные особенности временной референции. В целом временная референция аористных форм глагола устроена в энецком языке следующим образом: все глаголы имеют лексическую характеристику «перфективный» или «имперфективный», и перфективные глаголы всегда отсылают к прошедшему времени, в то время как имперфективные глаголы всегда отсылают к настоящему времени. Заметим, что референция к будущему у аористных форм, тем самым, невозможна в принципе. В конструкциях с рассмотренными выше отрицательными эмфатическими глаголами Л bunʃi-/Т bonʃi- «ведь не» и Л kitʃi-/Т kəʃi- «чуть не» в аористе временная референция определяется лексическим глаголом: они отсылают к прошлому, если он перфективный, и к настоящему, если он имперфективный. Однако в случае конструкции с глаголом Л iɲi-/Т iɲe- «конечно», «как не» мы наблюдаем возможность временной референции не только к настоящему (с имперфективными глаголами) – ср. (32), или к прошлому (с перфективными глаголами) – ср. (28) выше, но и к будущему – ср. (33)–(34).

(32) ker-tuʔ baza-duʔ
 сам-OBL.PL.3PL язык-OBL.SG.3PL
 iɲe-zuʔ kamaza-gu-ʔ Т
 конечно-3PL.SOsg понимать-DUR-CONN
 «Свой язык они, конечно, понимают».

(33) – mɛ-kə-diʔ
 дом-DAT.SG-OBL.SG.3DU
 kane-a-d koma-ta-xaʔ Т
 уйти-NMLZ-DAT.SG хотеть-PROB-3DU.S
 – mɛ-kə-diʔ iɲe-xəʔ
 дом-DAT.SG-OBL.SG.3DU конечно-3DU.S

kane-ʔ
 уйти-CONN
 «– Домой они хотят, наверное. – Конечно, домой поедут».

(34) – məsʊ-nʃi-zuʔ kari
 помыть-CONJ-3PL.SOsg рыба Л
 sojza-ku-ən <... >
 хороший-DIM-PROL.SG
 – iɲi-zuʔ məsʊ-ʔ
 конечно-3PL.SOsg помыть-CONN
 «– Пусть помогут рыбу хорошенько <...> – Конечно помогут».

Переводы с русским инфинитивом, как в (30)–(31), зафиксированные Е. А. Хелимским от пред-

ставителей предыдущего поколения носителей энецкого языка, несколько проясняют картину: речь идет о пропозиции, не имеющей временной референции относительно момента речи. Представляется, что конструкция с глаголом Л *iŋi-/T iŋe-* «конечно», «как не» выражает мнение говорящего о самоочевидности, естественности некоторой ситуации в данном контексте, и эта самоочевидность никак не локализована относительно момента речи. Таким образом, предложение с конструкцией с глаголом Л *iŋi-/T iŋe-* «конечно», «как не» семантически эквивалентно пропозиции «(в этой ситуации) естественно, что X делает Y».

Временная референция к прошлому или настоящему в русском переводе энецкого предложения с этой конструкцией определяется либо аспектуальной характеристикой лексического глагола (для перфективных глаголов, которые не могут иметь референцию к настоящему) – ср. (28) выше и (35)–(36), либо более широким контекстом, т. е. копирует временную референцию окружающего дискурса (для имперфективных глаголов) – ср. (32) выше и (37).

(35) «Уход амкид эбид, мярипид». *Модь маназ: «диред команизу, иџу мяр мя».*

u-xo-d amki-d ε-bi-d,
ты-FOC-2SG.S черт-2SG.S быть-PRF-2SG.S
meŋi-pi-d. mod^j mana-z?, Л
быть_быстрым-PRF-2SG.S я сказать-1SG.S
d^jiŋi-e-d koma-?
жить-NMLZ-DAT.SG хотеть-CONN
n^je-zu?, iŋi-u meŋ
NEG-1SG.S.CONT конечно-1SG.SOsg быстро
me-?
сделать-CONN

«„Ты-то быстрый как черт“. Я сказал: „Жить хочу, конечно, быстро сделал“» [1, с. 251].

(36) tʃikə-xəz ne-zo-bi
этот-ABL.SG женщина-DEST.SG-NOM.SG.1SG
mine-xəa-n^ji? koa-z?
быстро-FOC-OBL.SG.1SG найти-1SG.S
iŋe-z? ko-? ne-xəa T
конечно-1SG.S найти-CONN женщина-FOC

«Оттуда тогда жену себе я сразу нашел, конечно, нашел, жену-то».

(37) an^j iŋi-? pertʃu-? an^j
и конечно-3PL.S помогать-CONN и
ŋo^ju-xop d^jiŋi-? i-si-bam? Л
один-LOC.SG жить-CONN NEG-Q-1PL.S.CONT

«Конечно, конечно, они помогали, вместе ведь жили мы» (= ответ на вопрос «Помогали ли вам другие люди?»).

Временная референция к будущему в русском переводе выбирается переводчиком, по всей видимости, исходя из знаний о мире (например, переводчику известно, когда будет происходить собы-

тие, самоочевидность которого утверждается в этом энецком предложении) – ср. (33) и (34) выше, или желанием использовать русскую риторическую конструкцию, как в (28) выше и в (38)–(40).

(38) tʃinad^j ne-ɾə
теперь женщина-NOM.SG.2SG
n^ji-u? ud^jide-? an^j,
NEG-3SG.S.CONT слышать-CONN и
iŋe ud^jide-? T
конечно.3SG.S слышать-CONN
«Теперь эта женщина слышит, конечно, будет слышать».

(39) bi-mən ooŋ-e-na? ...
вода-PROL.SG есть-SOpl-1PL.SOpl
nexo-da-d, ŋo-koa pou-ku
схватить-FUT-2SG.S один-FOC бутылка-DIM
iŋe-d nexo-? T
конечно-2SG.S схватить-CONN

«(Они думают, наверное), на водку все тратим. купишь, одну-то бутылку, конечно, купишь».

(40) sezi-zu? tənea,
весы-NOM.SG.3PL иметсяя.3SG.S
tənea n^jiu?, tein
иметсяя.3SG.S PTCL.CONT так
mu-da-za, sen kila... T
положить-FUT-3SG.SOsg сколько килограмм
– tuta-a-da nəo – jes^ji
считать-NMLZ-OBL.SG.3SG к если
ten^ji, ten^ji – axa, iŋe
знать.3SG.S знать.3SG.S ага конечно.3SG.S
ten^ji-xoa-?
знать-FOC-CONN

«Весы у них есть есть же, туда положит сколько килограмм... – Чтобы подсчитать. – Если умеет (считать). – Конечно, будет уметь».

Глагол Л *iŋi-/T iŋe-* «конечно» засвидетельствован только в форме неопределенного времени (Аориста). Другие модально-временные формы отвергались при элицитации в лесном диалекте:

(41) a. *iŋi-si-d məsra-? Л
*iŋi-sa-d məsra-?
конечно-Q-2SG.S работать-CONN
Ожидаемое: «Ты, конечно, работал!» (elic.).
b. *iŋi-bi d^jaguu-?
конечно-PRF.3SG.S исчезнуть-CONN
Ожидаемое: «Он, конечно, умер» (elic.).

Заключение

Мы рассмотрели, таким образом, употребление и морфологические особенности трех эмфатических отрицательных глаголов, которые, как и основной отрицательный глагол, сочетаются с формой коннегатива.

Было показано, что эти глаголы имеют нетривиальное морфосинтаксическое поведение (начиная с того обстоятельства, что соответствующие значения вообще выражаются глаголами, а не бо-

лее вспомогательными элементами), идиосинкрасические морфологические ограничения (других энецких глаголов со столь же дефектными парадигмами нет), а один из них – нетривиальную временную референцию. В таблице суммируется информация о том, какие модально-временные формы доступны для каждого из эмфатических глаголов.

Морфологическая сочетаемость энецких отрицательных глаголов

Глагол	Неопределенное время	Перфект	Прошедшее время	Интеррогатив
Л bunʲi-/Т bonʲi- «ведь не»	+	–	(+) (только Л, только элицитация)	+ (только Л)
Л kitʲi-/Т kotʲi- «чуть не»	+	+	+ (только Л)	–
Л inji-/Т iije- «конечно», «как не»	+	–	–	–

Список сокращений

1, 2, 3 – 1, 2, 3-е лицо; ABL – аблатив; ACC – винительный падеж; CONJ – конъюнктив; CONN – коннегатив; CONT – «контрастивная» серия лично-числовых окончаний или контрастивная частица; DAT – датив; DEB – дебитив; DEST – дестинатив; DIM – диминутив; DU – дв. число; DUR – дуратив; EVEN – «даже»; FOC – фокусный показатель; FUT – будущее время; HAB – хабиитуалис; HORT – гортив; IMP – императивная серия лично-числовых окончаний; LOC – локатив; M – медиальное (возвратное) спряжение; NEG – отрицательный глагол; NMLZ – имя действия; NOM – именительный падеж; OBL – косвенный падеж; PL – мн. число; PLC – словозаместитель; PRF – перфект; PROB – пробабилитив; PROL – пролатив; PST – серия лично-числовых окончаний прошедшего времени; PTCL – частица, PTCP.SIM – причастие одновременности; Q – интеррогатив; S – субъектное спряжение; SG – ед. число; SOP1 – субъектно-объектное спряжение для объекта мн. числа; SOsg – субъектно-объектное спряжение для объекта ед. числа; SUPP – предположительное наклонение; TRANSL – транслатив.

Список литературы

1. Сорокина И. П. Болина Д. С. Энецкие тексты. СПб.: Наука, 2005.
2. Хелимский Е. А. Материалы к словарю энецкого языка. Рукопись. URL: <http://helimski.com>
3. Терещенко Н. М. Энецкий язык // Языки народов СССР. Т. 3: Финно-угорские и самодийские языки. М.: Наука, 1966. С. 438–457.
4. Кошкарева Н. Б., Янгасова Н. М. О функционировании вспомогательных глаголов в приуральском говоре тундрового диалекта ненецкого языка // Научн. вестн. Ямало-Ненецкого автономного округа. Уральские языки Севера Сибири. 2008. № 6 (58). С. 96–103.
5. Терещенко Н. М. Синтаксис самодийских языков. Л.: Наука, 1973.
6. Siegl F. Materials on Forest Enets, an Indigenous Language of Northern Siberia: Ph. D. Dissertation. Tartu: University of Tartu, 2011.
7. Шлуинский А. Б. «Контрастивные» глагольные окончания в лесном диалекте энецкого языка // Мат-лы III междунар. конф. по самоидентификации. Новосибирск: Любава, 2010. С. 279–291.

Ханина О. В., кандидат филологических наук, научный сотрудник.

Институт эволюционной антропологии им. Макса Планка.

Дойчер Платц, 6, Лейпциг, Германия, D-04103.

E-mail: khanina@eva.mpg.de

Шлуинский А. Б., кандидат филологических наук, научный сотрудник.

Институт языкознания РАН.

Пер. Б. Кисловский, 1/12, Москва, Россия, 125009.

E-mail: ashl@yandex.ru

Материал поступил в редакцию 25.11.2011.

O. V. Khanina, A. B. Shluinsky

EMPHATIC NEGATIVE VERBS IN ENETS

The paper discusses Enets emphatic negative verbs. Besides the well-known Uralic “main” negative verb which is used for verbal negation, Enets also has other negative verbs which are combined with the connegative form of the lexical verb. These verbs have the meanings “after all, not”, “almost”, “of course”. The paper describes morphological and semantic properties of these verbs.

Key words: *verbal negation, negative verb, emphatic negative verb, auxiliary, Samoyedic languages, Enets.*

Khanina O. V.

Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology.

Deutscher Platz, 6, Leipzig, Germany, D-04103.

E-mail: khanina@eva.mpg.de

Shluinsky A. B.

Institute of Linguistics RAS.

Per. B. Kislovskij, 1/12, Moscow, Russia, 125009.

E-mail: ashl@yandex.ru